

**MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS**

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata**  
(1113 Budapest, Bocskai út 39-41.  
Képviseli: dr. Hoffmann Tamás polgármester)

mint megbízó (a továbbiakban: **Megbízó**),

másrészről a **Média 11 Tömegkommunikációs és Szolgáltató Kft.**  
(1113 Budapest, Zsombolyai utca 5.  
Cégjegyzékszám:01-09-166854  
Adószám: 10767623-2-43  
Képviseli: Milassin Levente ügyvezető igazgató)

mint megbízott (a továbbiakban: **Megbízott**)

a továbbiakban együttesen: Szerződő felek között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

**Preambulum:**

Felek kijelentik, hogy a tárgyi szerződést a Megbízó és Megbízottként a Megbízó egyedüli tulajdonában lévő, a Közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban: **Kbt.**) 9. § (1) bekezdés ka) pontja szerinti gazdálkodó szervezete köti egymással.

Megbízott vállalja, hogy amennyiben a szerződés teljes időtartama alatt a Kbt. 9. § (1) bekezdés ka) pont szerinti feltételek már nem állnak fenn, azt jelzi a Megbízó felé, továbbá elfogadja, hogy ebben az esetekben a Megbízó a szerződést felmondja olyan határidővel, hogy a szerződésben foglalt feladat ellátásáról gondoskodni tudjon.

**1. A szerződés előzményei:**

1.1. Szerződő felek rögzítik, hogy közöttük a Megbízó képviselő-testületének 155/2015. (VI.25.) XI. ÖK határozata alapján közművelődési megállapodás jött létre, melynek alapján Megbízott a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény 78.§ (1) bekezdésében meghatározott kötelező közművelődési feladatok ellátását, az önként vállalt könyvtári szolgáltatást és a közérdekű muzeális gyűjtemény kezelése és bemutatása feladatokat 2015. augusztus 1-étől, mint a Megbízó kizárólagos tulajdonában és közvetlen befolyása alatt álló gazdasági társaság vállalta elvégezni.

- 1.2. Szerződő felek rögzítik továbbá, hogy a fenti 1.1. pontban foglalt közművelődési megállapodás alapján ellátandó feladatokhoz kapcsolódó ingatlanok és ingó vagyon használata kapcsán közöttük, valamint a Megbízott és a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat között – a továbbiakban: GAMESZ – korábban ingyenes használati megállapodás jött létre, mely megállapodások a jelen szerződés mellékletét képezik.
- 1.3. Szerződő felek rögzítik továbbá, hogy a jelen megbízási szerződés a fenti 1.1. pontban foglalt közművelődési megállapodással együtt értelmezendő.
- 1.4. Jelen megbízási szerződés 2015. augusztus 1. napján lép hatályba, és 2015. december 31. napjáig tartó határozott időtartamra szól.  
Abban az esetben, amennyiben a fenti 1.1. pontban foglalt közművelődési megállapodás, vagy a fenti 1.2. pontban foglalt ingyenes használati megállapodás bármely okból megszűnik, vagy hatálytalanná válik, a jelen szerződés minden egyéb külön jogcselekmény nélkül megszűnik.

## **2. A Szerződés tárgya:**

- 2.1. Megbízó megbízza a fenti 1. pontban foglalt előzmények alapján Megbízottat azzal, hogy a fenti 1.1. pontban foglalt közművelődési megállapodás keretein belül az 1.2. pontban foglalt ingatlanok és ingóságok használatával a kötelező közművelődési feladatok ellátását, az önként vállalt könyvtári szolgáltatást és a közérdekű muzeális gyűjtemény kezelése és bemutatása feladatokat a jelen szerződésben rögzített feltételek mellett valósítsa meg.
- 2.2. Megbízott a fenti megbízást vállalja, és kijelenti, hogy a megbízás teljesítésére az 1. pontban foglalt tárgyi feltételek és a Megbízó által a jelen szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítése esetén képes.

## **A Megbízott által elvégzendő feladatok:**

Színvonalas gyermek, ifjúsági- és felnőtt kulturális, közművelődési, szabadidős és közösségi programok szervezése és lebonyolítása Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda teljes területén, minden városrészt érintően, a fenti 1.2. pontban foglalt megállapodásban rögzített helyszíneken.

Ezen szolgáltatásokat részben ingyenesen, részben pedig kedvezményes díj ellenében biztosítja a kerület lakossága részére.

- az 1.2. pontban foglalt ingatlanok és ingóságok felhasználásával a gyermekek és ifjúsági korosztály művelődésének, művészeti életének (képességeik, készségeik fejlesztésének) és közösséggé formálódásának támogatását, szabadidejének és szünidejének hasznos eltöltéséhez szükséges feltételeket megteremti,
- a művészeti tevékenység keretein belül a hagyományos művészeti ágaktól kiindulva, az amatőr alternatív csoportokon keresztül, a kiemelkedő értékeket létrehozó és bemutató művészeti és szellemi alkotóközösségek tevékenységének, valamint a kerületben alkotó művészeket támogatja, bemutatja,

- a kerület szellemi (irodalmi, képzőművészeti, zenei, helytörténeti stb.) kultúrájának, hagyományainak, tárgyi emlékeinek felkutatását, bemutatását, szokásainak, ünnepeinek ápolását végzi (különös tekintettel a városrészek sajátosságaira),
- a kerületi önszerveződő csoportok, civil szervezetek közművelődési tevékenységét támogatja,
- a kerületi nemzetiségi önkormányzatok kulturális tevékenységét támogatja,
- a közgyűjtemények bővítését, az ismeretszerzés lehetőségeit támogatja,
- a testvérvárosi kapcsolatok kulturális területeit támogatja,
- fejleszti a kerület kulturális szolgáltatásait, vonzerejét,
- támogatja a rekreációs tevékenységet és egészséges életmódot népszerűsítő tanfolyamokat,
- támogatja a gyermek és ifjúsági korosztály művelődését, művészeti életét és közösséggé formálódását (képességeik, készségeik fejlesztését), szabadidejének és szünidejének hasznos eltöltését és az ehhez szükséges feltételek megteremtését,
- fejleszti a tehetséggondozást és az újbudai pedagógusokkal való aktív kapcsolattartást, a pedagógiai szolgáltatások hagyományainak továbbvitelét,
- biztosítja a szabadidő kulturális célú eltöltéséhez szükséges feltételeket,
- biztosítja az egyéb művelődést segítő lehetőségeket,
- a helyi nyilvánosság csatornáin keresztül a lakosságot folyamatosan tájékoztatja a kulturális programokról.

A Megbízott által ellátandó fenti feladatokat a felek között az 1.1. pont szerint létrejött közművelődési megállapodás is tartalmazza.

### **3. A megbízási díj:**

3.1. A jelen szerződésben meghatározott feladatok ellátása érdekében a Megbízó minden évben költségvetési rendeletében meghatározott keretösszeget biztosít a jelen szerződésben meghatározott célra, melyet az 1.1. pontban rögzített közművelődési megállapodás is meghatároz.

Ezen keretösszeg a 2015. év vonatkozásában bruttó 107.000.000,- forint, vagyis Százhétmillió forint összeg, melynek megfelelően a havi megbízási díj 21.400.000,- Ft

3.2. A fentiek szerint meghatározott megbízási díj a Megbízott valamennyi, a jelen szerződés szerint felmerülő költségét magában foglalja.

### **4. Fizetési feltételek:**

4.1. A Megbízott havonta számla benyújtására jogosult - a 3.1 pontban meghatározott havi megbízási díj összegéig - tárgyhót követő 10. napig.

Megbízó a meghatalmazottja által teljesítési igazolással ellátott számla alapján a megbízási díj kifizetését 15 napon belül átutalás útján teljesíti Megbízott 11711041-20788575 számú számlájára.

A teljesítésigazolásban fel kell tüntetni, hogy Megbízott a tárgyhónapban a jelen szerződésben foglaltak szerinti mely feladatok ellátását valósította meg, és ahhoz kapcsolódóan milyen jellegű és összegű költségek merültek fel.

4.2. A 3.1 pontban meghatározott éves megbízási díj összege - az Újbudai Kulturális Intézet (a továbbiakban: KULTI) éves beszámolójának elkészítését, és Magyar Államkincstár által történő befogadását követően – a KULTI 2015. évi finanszírozás maradványának összegével, jelen szerződés módosításával megemelésre kerül.

4.3. A teljesítés igazolására Técsi Judit kabinetvezető jogosult.

## **5. Szerződésszegés, kártérítés, kötbér:**

### **5.1. Késedelmi kamat:**

Amennyiben a Megbízó a Megbízott részére járó megbízási díjat az esedékesség időpontjában meg nem fizeti, úgy az esedékes összeg után az esedékesség időpontjától a teljesítés időpontjáig terjedő időtartamra a Ptk. szerinti késedelmi kamatot köteles fizetni.

### **5.2. Kártérítés:**

A jelen Szerződés szándékos vagy gondatlan megszegéséért felelős fél köteles a másik fél ebből eredő kárait megtéríteni.

### **5.3. Kötbér:**

Amennyiben a Megbízott a jelen szerződésben, vagy annak mellékleteiben meghatározott bármely kötelezettségének nem tesz eleget -, úgy a Megbízó a tárgyhónapot megelőző havi nettó megbízási díj 1 %-ának megfelelő késedelmi kötbért számíthat fel naponta. Amennyiben a Megbízott a jelen szerződésben, vagy annak mellékleteiben meghatározott bármely kötelezettségének nem szerződésszerűen tesz eleget-, úgy a Megbízó a tárgyhónapot megelőző havi nettó megbízási díj 5 %-ának megfelelő késedelmi kötbért számíthat fel.

## **6. Titokvédelem:**

6.1. A szerződő felek kötelesek megőrizni, bizalmasan kezelni a jelen szerződés teljesítése során vagy azzal kapcsolatban megszerzett vagy bármilyen módon tudomásukra jutott bármely üzleti, gazdasági, bank- vagy egyéb titkot, valamint a másik félre vagy ügyfeleire közvetlenül vagy közvetetten vonatkozó bármely olyan tényt, információt, adatot vagy megoldást, amelynek bizalmas kezeléséhez másik félnek érdeke fűződik (együttesen: „Titok”). A szerződő felek – a másik fél előzetes, írásbeli, kifejezett jóváhagyása nélkül – Titkot harmadik személy tudomására nem hozhatnak, harmadik személynek át nem adhatnak, harmadik személy részére hozzáférhetővé nem tehetnek, kivéve a jogszabály alapján fennálló adatszolgáltatási és nyilvánosságra hozatali kötelezettséget.

6.2. A titoktartási kötelezettség nem terjed ki az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról 2011. évi CXII. törvény 1. számú mellékletének III. Gazdálkodási adatok című táblázatának 4. sorában rögzített kötelezettségre, valamint igényérvényesítési, vagy egyéb célú hatósági vagy bírósági eljárásokban történő adatközlésre (pl. bizonyítás).

## **7. Vegyes rendelkezések**

### **7.1. A felek képviselői:**

A felek a jelen Szerződéssel kapcsolatos valamennyi kérdésben kötelesek kijelölni kapcsolattartó képviselőiket:

A Megrendelő kapcsolattartó képviselője:

Técsi Judit (tel: 06-1/372-46-26, email: [tecsi.judit@ujbuda.hu](mailto:tecsi.judit@ujbuda.hu))

A Vállalkozó kapcsolattartó képviselője:

Milassin Levente (tel.: 06-20/34-03-094, e-mail: [milassin.levente@ujbuda.hu](mailto:milassin.levente@ujbuda.hu))

### **7.2. A Megbízott teljesítési segéd igénybevételére jogosult.**

### **7.3. Részleges érvénytelenség:**

Amennyiben a jelen szerződés bármely rendelkezését valamely hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság vagy más hatóság érvénytelennek nyilvánítja, akkor az ilyen rendelkezés érvénytelensége nem eredményezi a teljes szerződés érvénytelenségét.

**7.4. A szerződés érvénytelenséggel nem érintett részei érvényben maradnak és kikényszeríthetők, kivéve, ha az érvénytelen vagy annak minősített rendelkezések nélkül a szerződő felek a szerződést egyáltalán nem kötötték volna meg.** Amennyiben a szerződő felek nem helyettesítik az érvénytelen rendelkezést egy érvényes rendelkezéssel, akkor a vonatkozó jogszabályokban szereplő előírásokat kell alkalmazni az érvénytelen kikötés helyett.

### **7.5. Együttműködés, a viták rendezése:**

Szerződő felek kijelentik, hogy

- a jelen szerződés aláírására és teljesítésére teljes jogkörrel rendelkeznek;
- nincs tudomásuk olyan tényről vagy körülményről, amely a szerződés érvényességét vagy hatályát részben vagy egészben érinthetné;
- a szerződésben foglalt kötelezettségeket és korlátozásokat önként, valamennyi körülmény alapos mérlegelésével és figyelembe vételével vállalták mindazon anyagi és nem anyagi jellegű előnyökért, amelyek a szerződés teljesítéséből várhatóan fakadnak;

Szerződő felek kijelentik és szavatolják továbbá, hogy

- rendelkeznek a szerződés teljesítéséhez szükséges szakértelemmel, illetve tárgyi, személyi és egyéb feltételekkel, jogosultságokkal és engedélyekkel, és mindezeket a szerződés időtartama alatt folyamatosan biztosítani fogják;
- rendelkezésükre áll minden olyan adat és információ, amely a szerződés teljesítéséhez szükséges;
- harmadik személynek nincs olyan joga, amely a szerződő feleket a szerződésben meghatározott jogaik gyakorlásában akadályozná vagy korlátozná;
- a jelen szerződésben foglaltak teljesítésére képesek, valamint nem kötöttek olyan szerződést (szerződést), avagy nem írtak alá olyan tartalmú okiratot, amely a jelen

szerződésben foglaltak teljesítését veszélyeztetné, ellehetetlenítené, megakadályozná; illetve azzal ellentétben állna.

7.6. A felek a jelen Szerződéssel kapcsolatos valamennyi új információról haladéktalanul és megfelelően tájékoztatják egymást, és kötelezik magukat, hogy a jelen Szerződés teljesítése érdekében jóhiszeműen együttműködnek egymással.

7.7. Vitás esetekben felek törekednek a megállapodásra, ennek eredménytelensége esetére a felmerült jogvita eldöntésére kikötik a hatáskör függvényében Budapest Környéki Törvényszék, ill. Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét.

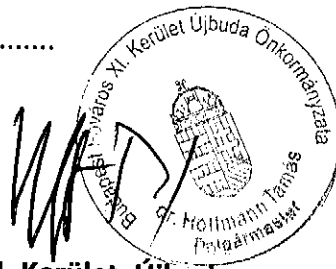
7.8. Jelen szerződést csak írásban lehet módosítani vagy felbontani.

7.9. Felek a szerződés teljesítése során kötelesek együttműködni, egymást írásban értesíteni mindazon körülményekről, amelyek a szerződés teljesítésére befolyással lehetnek.

7.10. Megbízó a jelen szerződést bármikor felmondhatja, köteles azonban a Megbízott addig felmerült költségeit és megbízási díját megtéríteni.

Felek a fenti szerződést elolvasták, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, kölcsönös értelmezés után helybenhagyólag írják alá azzal, hogy az itt nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó szabályai az irányadók.

Budapest, 2015. ....



**Budapest XI. Kerület, Újbuda  
Önkormányzata**

**Megbízó**

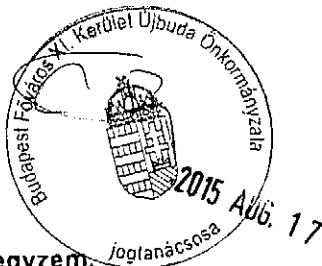
képviseli: dr. Hoffmann Tamás  
polgármester

**MÉDIA 11 Kft.**  
1113 Budapest, Zsombolyai u. 5.  
Cg. 01-09-166854  
Adószám: 10767623-2-43

**Média 11 Tömegkommunikációs és  
Szolgáltató Kft.**

**Megbízott**

képviseli: Milassin Levente  
ügyvezető



Pénzügyileg ellenjegyzem.

2015 AUG 25.

.....  
aláírás

## KÖZMŰVELŐDÉSI MEGÁLLAPODÁS KÖZMŰVELŐDÉSI INTÉZMÉNY MŰKÖDTETÉSÉRE

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás** polgármester,  
mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Önkormányzat**,

másfelől a

**Média 11. Tömegkommunikációs és Szolgáltató Kft.**

Székhely: 1113 Budapest, Zsombolyai u. 5.

Adószám: 10767623-2-43

Bankszámlaszám: 11711041-20788575-00000000

Cégbejegyzés száma: 01-09-166854

képviseli: **Milassin Levente** ügyvezető igazgató,  
mint támogatott, a továbbiakban **Szolgáltató**

között az alábbiak szerint.

### 1. A Szerződés tárgya és célja

A muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény 78. és 79. § (továbbiakban: Törvény), valamint az Önkormányzat közművelődési feladatairól szóló 70/2012.(XI.27.)XI.ÖK. rendelet (továbbiakban: Rendelet) alapján az Önkormányzat közművelődési feladatainak ellátása érdekében az Szolgáltatóval az alábbi közművelődési megállapodást köti az Újbudai Kulturális Intézet (székhelye: 1111 Budapest, Szent Gellért tér 1-3.) és telephelyeinek közművelődési célú működtetésére.

### 2. A Szerződés időtartama

Felek jelen szerződést határozatlan időtartamra kötik meg, 2015. augusztus 1-jétől kezdődően.

### 3. A Szolgáltató közművelődési, kulturális feladatai és ellátásának módja

- 3.1 Szolgáltató színvonalas gyermek, ifjúsági- és felnőtt kulturális, közművelődési, szabadidős és közösségi programokat szervez és bonyolít Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda teljes területén, minden városrészt érintően, az Újbudai Kulturális Intézet telephelyein. Ezen szolgáltatásokat részben ingyenesen, részben pedig kedvezményes díj ellenében biztosítja a kerület lakossága részére, az Önkormányzat által jóváhagyott Szervezeti és Működési Szabályzatban meghatározott nyitvatartási időkből.





3.2 Ennek keretében a Szolgáltató vállalja az SZMSZ-ében részletezett feladatok ellátását, valamint a Rendeletben meghatározottak szerint:

- a gyermek és ifjúsági korosztály művelődésének, művészeti életének (képességeik, készségeik fejlesztésének) és közösséggé formálódásának támogatását, szabadidejének és szünidejének hasznos eltöltéséhez szükséges feltételek megteremtését,
- a művészeti tevékenység keretein belül a hagyományos művészeti ágaktól kiindulva, az amatőr alternatív csoportokon keresztül, a kiemelkedő értékeket létrehozó és bemutató művészeti és szellemi alkotóközösségek tevékenységének, valamint a kerületben alkotó művészek támogatását, bemutatását,
- a kerület szellemi (irodalmi, képzőművészeti, zenei, helytörténeti stb.) kultúrájának, hagyományainak, tárgyi emlékeinek felkutatását, bemutatását, szokásainak, ünnepeinek ápolását (különös tekintettel a városrészek sajátosságaira),
- a kerületi önszerveződő csoportok, civil szervezetek közművelődési tevékenységének támogatását,
- a kerületi nemzetiségi önkormányzatok kulturális tevékenységének támogatását,
- a közgyűjtemények bővítésének, az ismeretszerzés lehetőségeinek támogatását,
- a helyi és kerületi kulturális, hagyományörző rendezvények támogatását,
- a testvérvárosi kapcsolatok kulturális területének támogatását,
- a kerület kulturális szolgáltatásainak, vonzerejének fejlesztését,
- a rekreációs tevékenységet és egészséges életmódot népszerűsítő tanfolyamok támogatását,
- a gyermek és ifjúsági korosztály művelődésének, művészeti életének (képességeik, készségeik fejlesztésének) és közösséggé formálódásának támogatását, szabadidejének és szünidejének hasznos eltöltéséhez szükséges feltételek megteremtését,
- a tehetséggondozást és az újbudai pedagógusokkal való aktív kapcsolattartást, a pedagógiai szolgáltatások hagyományainak továbbvitelét,
- biztosítja a szabadidő kulturális célú eltöltéséhez szükséges feltételeket,
- biztosítja az egyéb művelődést segítő lehetőségeket,
- a helyi nyilvánosság csatornáinak biztosítását, bővítését és a lakosság folyamatos tájékoztatását a helyi médián keresztül a kulturális programokról.

3.3 A Törvény 79. § (2) f) pontja szerint a Szolgáltató által alkalmazott, a 3.1 pontban részletezett közfeladatok ellátásáért szakmailag felelős személy szakképzettségét igazoló diplomamásolat/ok az 1. sz. melléklet tartalmazza.

#### 4 A megvalósításhoz rendelkezésre bocsájtott vagyon

4.1 Az Önkormányzat az alábbi ingatlanokat bocsájtja szerződés keretében a Szolgáltató ingyenes használatába a jelen megállapodásban vállalt feladatok ellátásához, azok teljes aktuális vagyonleltárban szereplő minden ingóságával együtt, a folyamatos működés biztosítása érdekében:

1	Kultú Szalon XI. ker. Szent Gellért tér 1-3. hatsz.: 5498/0/A/28 Önkormányzati tulajdoni hányad: 743/10.000 az ingatlan alapterülete: 291 m <sup>2</sup>
---	--

